


<Weisung>

Titel : Versandvorschrift für Lieferdokumente

INHALT:

1	ZWECK	2
2	GELTUNGSBEREICH	2
3	ANFORDERUNGEN AN DEN LIEFERSCHEIN	3
3.1	Angaben auf dem Lieferschein – Mindestanforderungen.....	3
3.2	Beispiel Lieferschein	5
4	ANFORDERUNGEN AND DIE VERSANDBEREITSCHAFT ODER FÜR DIE ANMELDUNG AM ZOLL	6
4.1	Mindestangaben auf der Avisierung	6
4.2	Beispiel Avisierung.....	7
5	WEITERE VERSANDPAPIERE	8
6	REVISION	9

Basiert auf -					
Ersteller	C. Wässerle	27.07.2020	Weisung		Total Seiten
Prüfer/ Freigeber	T. Krause	30.07.2020	Versandvorschrift für Lieferdokumente		9
Verantw. Abt.	Transport & Logistics				
 ABB Schweiz AG			Dokument Nr. und Teildokument	Sprache	Rev. Ind. Seite
			3BHS261629 D03	DE	B 1

1 ZWECK

Für einen effizienten und kostengünstigen Materialfluss sind korrekte Lieferdokumente notwendig. Das Dokument definiert zwingende Vorgaben bzgl. der Lieferdokumente, um einen reibungslosen Transport und eine standardisierte, prozessgesteuerte Wareneingangsbuchung und -prüfung durchführen zu können.

Dieses Dokument gilt als Local Division Unit (LDU) spezifischer Anhang zum ABB BU RMDR Packaging manual for suppliers; Division: Robotics and Motion; Business Unit: Drives (Version Juni 2018). Sollten Inhalte des Dokuments widersprüchlich sein, gilt immer das Hauptdokument (Packaging manual for suppliers) als federführend.


2 GELTUNGSBEREICH

Local Business Unit Motion am ABB Standort Turgi:

Local Division Unit (LDU) System Drives Switzerland (MOSD)

Local Division Unit (LDU) Traction Switzerland (MOTR)

Services Local Site Turgi (MOSE)

	ABB Schweiz AG	Dokument Nr. und Teildokument 3BHS261629 D03	Sprache DE	Rev. Ind. B	Seite 2
---	-----------------------	--	----------------------	-----------------------	-------------------

3 ANFORDERUNGEN AN DEN LIEFERSCHEIN

Es ist ein Lieferschein pro Anlieferung zu erstellen, der sich auf eine ABB Bestellnummer bezieht. Der Lieferschein ist aussen gut sicht- und haftbar an der Versandeinheit anzubringen.

3.1 Angaben auf dem Lieferschein – Mindestanforderungen

a) **Absenderanschrift / Lieferantenbezeichnung**

Ein Lieferschein muss problemlos einer Absenderfirma zugeordnet werden können.

b) **Empfängeranschrift**

Der Empfänger muss eindeutig deklariert sein.

c) **ABB Bestellnummer**

Die ABB Bestellnummer muss gut sichtbar vermerkt sein. Pro Lieferschein darf nur eine Bestellnummer verwendet werden.

d) **ABB-Identnummer**

Jede Position muss mit der ABB-Identnummer eindeutig identifizierbar sein.

e) **Warenbezeichnung**

Jede Position muss mit einer ABB Warenbezeichnung beschrieben sein. Die Position sollte die gleiche Bezeichnung haben wie in der ABB Bestellung.

f) **ABB Bestellpositionen**

Es sollten die ABB Bestellpositionen als Lieferscheinpositionen verwendet werden. Falls das nicht möglich ist, sollten die ABB Bestellpositionen als Positions-Text erfasst werden.

g) **Liefermenge**

Die gelieferte Menge muss deklariert sein.

h) **Mengeneinheit**

Bei jeder Position muss die Mengeneinheit angegeben sein (Übereinstimmung ABB-Bestellung).

i) **Lieferscheinnummer**

Die Lieferscheinnummer muss gut ersichtlich vermerkt sein.

j) **Seitenzahl bzw. Gesamtseitenzahl**

Der Lieferschein muss mit einer Seitenzahl sowie der Gesamtseitenzahl versehen sein (z.B. 2 von 15).

k) **Lieferantenkontaktperson bezüglich dieser Bestellung plus Telefonnummer**


Der Name und die Telefonnummer der zuständigen Lieferantenkontaktperson muss vermerkt sein.

l) **Barcode**

Die ABB Bestellnummer, ABB Bestellposition, ABB Materialnummer und Stückzahl muss mit einem Barcode einscannbar sein

Prozesshinweis zu Teillieferungen

Teillieferungen sind grundsätzlich nicht erlaubt und nur nach Absprache mit dem zuständigen ABB Einkäufer oder GBS ABB Einkäufer zulässig.

	ABB Schweiz AG	Dokument Nr. und Teildokument 3BHS261629 D03	Sprache DE	Rev. Ind. B	Seite 3
---	-----------------------	--	----------------------	-----------------------	-------------------

Folgende Mindestanforderungen können aus der Bestellung entnommen werden:

ABB Schweiz AG
Ref.-Code CHIND



BESTELLUNG

S02-4500085477

c) ABB Bestellnummer

Datum 21. Nov. 2017
 BearbeiterIn GBS SCM Turgi
 Abteilung: DM-SCM CH-5300 Turgi

80023
 Adresse Lieferant

Tel +48 22 223 83 85
 Mail PL-GBS-Procurement-Turgi@abb.com

Anlieferadresse: (ev. Abweichungen siehe Position)
 ABB Schweiz Ltd., RM,IA,PG
 c/o Rhenus Contract Logistics AG
 Fegistrasse 5
 CH-8957 SPREITENBACH

b) Empfängeranschrift

Fax:
 Tel:
 Email: Lieferant

Rechnung mit Angabe der
Bestellnummer und Position an:
 ABB Schweiz AG
 Postfach 1946
 GBS-09
 CH-5401 Baden

d) ABB Identnummer

Pos.	Material Bestellmenge Einheit	Bezeichnung	Preis pro Einheit	Wert in CHF
00010	3BHE014070R0101 50	PP C905 AE101: CCB2 - PCB VARNISHED		
	Pricelist 2017 Q4			
	Liefertermin: 18. Mai. 2018			
Gesamtnettwert ohne Mwst CHF				

e) Warenbezeichnung

f) ABB Bestellposition

3.2 Beispiel Lieferschein

Lieferanten Logo und Anschrift
ENTWURF

ABB Schweiz AG c/o Rhenus Logistics AG Fegistrasse 5 8957 Spreitenbach Schweiz	Datum: 01.01.2018 Seite: 1 von 1 Lieferantenkontakt: Telefonnummer: Lieferschein-Nr.: 12345 Auftrags-Nr.: 12345 Kunden-Nr.: 12345
--	---

Bestelldatum 03.12.2017
 ABB Bestellnummer: 4500000000

ABB Pos.	ABB Ident-Nr.	Warenbezeichnung	Menge	Einheit

4 ANFORDERUNGEN AN DIE VERSANDBEREITSCHAFT ODER FÜR DIE ANMELDUNG AM ZOLL

Unser ABB Transport & Logistik Team erwartet die Benachrichtigung zur Sendung zum definierten Zeitpunkt gemäss Incoterms® Definition. Bei allen E- und F-Klauseln ist eine Avisierung bei Versandbereitschaft der Ware zu senden. Bei allen anderen Incoterms® und einer Sendung aus dem Ausland muss diese an der Schweizer Grenze gesendet werden. Die Avisierung muss mindestens folgenden Informationen beinhalten.

4.1 Mindestangaben auf der Avisierung

a) **Absenderanschrift / Lieferantenbezeichnung**

Ein Lieferschein muss problemlos einer Absenderfirma zugeordnet werden können.

b) **Kontaktperson**

Mindestens eine Kontaktperson muss angegeben werden mit Namen, Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

c) **Abholadresse**

Die Abholadresse muss eindeutig deklariert sein.

d) **Frühest mögliches Abholdatum / Anmeldedatum am Zoll**

Das frühest mögliche Abholdatum muss angegeben werden, respektive das Datum, wann die Ware am Zoll angemeldet wurde.

e) **Öffnungszeiten an der Abholadresse**

Zeitraum, von wann bis wann die Ware abgeholt werden kann, und bei Bedarf genauer Abholort.

f) **Incoterms®**

Die Incoterms®, wie auf der ABB Bestellung angegeben.

g) **Verpackungsangaben**

Anzahl, Gewicht und Grösse der Packstücke, sowie das Gesamtgewicht

h) **Warenwert**

Der Gesamtwert der Sendung inklusive Währung

i) **Stapelbarkeit**

Es muss angegeben werden, ob die Ware stapelbar ist oder nicht.

j) **Gefahrgut**

Es muss angegeben werden, ob sich in der Sendung Gefahrgüter befinden oder nicht

d) **ABB-Identnummer**


Jede Position muss mit der ABB-Identnummer eindeutig identifizierbar sein.

f) **ABB Bestellpositionen**

*Es sollten die ABB Bestellpositionen als Lieferscheinpositionen verwendet werden.
Falls das nicht möglich ist, sollten die ABB Bestellpositionen als Positions-Text erfasst werden.*

g) **Liefermenge**

Die gelieferte Menge muss deklariert sein.

	ABB Schweiz AG	Dokument Nr. und Teildokument 3BHS261629 D03	Sprache DE	Rev. Ind. B	Seite 6
---	-----------------------	--	----------------------	-----------------------	-------------------

4.2 Beispiel Avisierung

Lieferant:	123456* Testlieferant Teststrasse 123 1234 Berlin Deutschland						
Kontaktperson	Kontakt 1	Kontakt 2:*					
Name:	Bill Billman	Joe Test*					
Telefonnummer:	+41 00 000 00 00	+49 00 000 00 01*					
E-Mail:	bill.billman@testcompany.com	joe.test@testcompany.com*					
Abholadresse:	Teststrasse 123, 1234 Berlin, Germany						
Frühestes Abholdatum:	01.01.2020						
Öffnungszeiten:	Mo – Fr: 08:00 – 17:00						
Lieferadresse:	ABB Schweiz LTD, C/O Rhenus Contract Logistics AG, GBS SCM Turgi, Fegistrasse 5, 8957 Spreitenbach, Switzerland*						
INCOTERMS:	FCA						
Verpackungsangaben:	1 Kiste 150 x 90 x 100 cm (lxbxh) Gewicht 100kg 1 Kiste 120 x 80 x 90 cm (lxbxh) Gewicht 70kg						
Warenwert:	USD 1000						
Stapelbar:	Ja						
Gefahrgut:	Nein						
REFERENCE:							
	ABB	ABB	Anzahl	Länge*	Breite*	Höhe*	Nettogewicht*
	Bestellnummer(n)	Positionsnummer					
	4500000001	0010	5	10	20	30	50
	4500000002	0020	15	30	50	80	60
	4500000003	0010	20	30	5	20	50
	4500000004	0040	1	15	15	20	10
	4500000005	0020	3	13	50	35	54
	4500000006	0010	12	56	45	30	18

Bitte hängen Sie folgende Dokument an:

- Exportdeklaration
- Rechnung
- Packliste
- Deklaration von (präferentiellem) Ursprung

Bitte senden an: import.turgi@abb.com

*Diese Informationen sind optional aber gewünscht

5 WEITERE VERSANDPAPIERE

Bei Lieferungen aus dem Ausland (Zoll) in die Schweiz ist eine Kopie des Lieferscheins im Inneren des Gebindes hinzuzufügen. Es muss sichergestellt werden, dass sich keine Rechnungsbelege oder Preisinformationen im Inneren der Verpackung befinden.

Des Weiteren ist bei Lieferungen aus dem Ausland (Zoll) das Ausstellen von weiteren Versandpapieren erforderlich.

Benötigte Versandpapiere:

- Ausführdeklaration
- Rechnung mit Angabe der Zolltarifnummer und Ursprungsland sowie Angabe des präferenziellen Ursprungsnachweises gemäss Freihandelsabkommen. Auf der Rechnung muss immer die Rechnungsadresse und Lieferadresse aufgeführt sein.
- Packliste inkl. Brutto- und Nettogewicht in KG sowie Bruttodimensionen in CM pro Kiste/Karton und detaillierter Inhaltsangabe pro Kiste/Karton (Transporteinheit)
(Falls auf dem Lieferschein die Packdetails der transporttüchtigen Verpackung aufgeführt bzw. ersichtlich sind, kann dieser auch als Packliste verwendet werden)
- Präferenzieller Ursprungsnachweis gemäss Freihandelsabkommen z.B. Schweiz – China (falls erforderlich)

Die Versandpapiere sind an folgenden Verteiler zu richten:

Dokument	ABB Schweiz AG / Transport & Logistic <small>(Kontaktdaten s. unten)</small>	Spediteur	Kiste
Ausfuhrdeklaration	1 x per E-Mail	1x Original	-
Rechnung (mit Ursprungserklärung)	1x per E-Mail 1x Original	2x Original	-
Packliste/Lieferschein	1x per E-Mail	1x Kopie	1x Kopie
Ursprungszeugnis (falls verlangt)	1x per E-Mail 1x Original	1x Kopie	-
Präferenzieller Ursprungsnachweis = Warenverkehrsbescheinigung EUR1 / Form A	1 x per E-Mail	1 x Original	

Kontaktdaten ABB Schweiz AG / GBS-09

ABB Schweiz AG
 Transport Logistics Import
 Austrasse 1
 CH-5300 Turgi
 E-Mail: import.turgi@ch.abb.com

Verzollungsinstruktionen für FCA / CPT / CIP / CFR / CIF / DAP / DDP Lieferungen:

Üblicherweise ist die ABB Schweiz AG SELBSTVERZOLLER. Für die Verzollung muss zwingend das Transport & Logistic Team vorab kontaktiert werden. Nur registrierte und verzollte Anlieferungen werden im Wareneingang entladen.

Der aktuelle Verzollungsagent kann über das Transport & Logistic Team angefragt werden.

Die Versanddokumente (Zollpapiere) müssen dem Spediteur/Fahrer zusammen mit der Sendung übergeben werden!

Werden Dokumente für den Warenempfänger (ABB) und den Zoll von aussen an der Versandeinheit angebracht, so wird empfohlen, diese Dokumente in 2 separaten Dokumententaschen anzubringen.

1. Dokumenten-Tasche für Dokumente an Warenempfänger (ABB)
Aufschrift: „ABB documents“
2. Dokumenten-Tasche für Dokumente an Zoll
Aufschrift: „Customs documents“

6 REVISION

Rev. Index	Seite (S) Kapitel (K)	Beschreibung (oder Nummer der Änderungsmitteilung)	Datum Name / Abteilung
-		Erstversion	20.07.2018 C. Wässerle / RM-SCM4
A	3.1 4	Rechnungsadresse angepasst (GBS-09) Information bzgl. Zahlung von Rechnungen / E-invoicing entfernt. Wird in separatem Dokument beschrieben.	11.02.2019 C. Wässerle / RM-SCM4
B	4	Einfügen der Avisierungsanforderungen Einführung der Barcodeanforderung auf dem Lieferschein Updates der ABB Einheiten sowie Adressen	27.07.2020 C. Wässerle / MOSD-SCM